



?? / © Marcus Lieberenz

**M**anchmal muss man weit reisen, um die Dinge vor der Haustüre zu finden. Vor zwölf Jahren hatte Jochen Roller ein Exkurs zu H&M um die Ecke gereicht, wo er als Aushilfskraft an der Kasse stand und T-Shirts faltete. Die Trilogie »Perform Performing« ist so entstanden, ein überraschender Kurzschluss von Wirtschaft, Kunst und Arbeit, bei der Roller eigentlich nur ein wenig zur Seite getreten war. Aber die Zusammenhänge, die er durch seine kleine Perspektivenverschiebung eröffnete, waren genial, genial absurd, genial witzig, wahr und böse. Schwer, sich danach noch einmal selbst zu überbieten. Irgendwann hat Roller seine Performance versteigert. Vermutlich schlicht, weil er sie los werden wollte. Es hat dann trotzdem noch ein wenig gedauert. Eigentlich bis zu »Trachtenbummler«, Jochen Rollers neuestem Stück, entstanden nach einer Südseereise, bei der Roller nach den Tänzen aus seiner Heimat gefragt wurde. Er zeigt sie uns jetzt. Auf eine Weise, wie wir sie noch nicht gesehen haben. Denn entstanden ist ein Stück nicht nur über Tanz, sondern über Heimat, das verrückt ist, schräg und bezaubernd. Wenn sich im Takt von »Over the Rainbow« die sechs Tänzer, die aus Samoa, Brasilien und sonst woher kommen, in blauen Trachten an die Hände fassen und sich im Kreis und als Paare unaufhörlich drehen, entfaltet das eine Kraft, auch eine Vision von Gemeinschaft von anrührender Schönheit – die sich zur Originalmusik einem heutigen Publikum nicht vermitteln würde. Es ist ein Stück, das Fragen stellt, was deutsches Tanzbrauchtum, von den Nazis missbraucht und seitdem in der zeitgenössischen Kunst geächtet, sein kann. Eine große Arbeit.

Michaela Schlagenwerth

#### Productions available for touring

**TRACHTENBUMMLER** 2013 / 6 dancers, stage 8 x 11 m, 75 min

**DER CARPENTER-EFFEKT** 2013 / 3 performers, stage 10 x 12 m, 75 min

**-VOID-** 2010 / 2 performers, 70 min

**LET'S DANCE!** 2007, 2008, 2011 / solo, 60 min

[www.jochenroller.de](http://www.jochenroller.de)

**Jochen Roller**, geboren in Berlin, arbeitet als freischaffender Choreograf. Bislang entstanden über 50 Arbeiten für Bühnen, Galerien, Mode, Film und Internet. Jochen Roller lebt in Berlin und Sydney.

»I'VE BEEN ALL THE TIME SPEWING THE RESIDUE  
OF THE WORKING CLASS' FAITH IN DEMOCRACY,  
ATTRACTING FOLK THAT WOULD GIVE ME SOME MONEY,  
LORD YEAH! BEEN KINDA LIKE I'M HUNGRY FOR  
FREEDOM BUT I DON'T KNOW HOW TO EAT THAT CAKE  
BECAUSE I'M UNDER THE SPELL OF THE HANDOUT.«  
**(CODY CHESTNUTT)**

Jochen Roller

*Sometimes you have to travel far in order to find what is lying directly in front of your door. Twelve years ago, it sufficed for Jochen Roller to take an excursion to the H&M around the corner, stand at the counter and fold T-shirts. This is how the »Perform Performing« trilogy was created; it's a surprising amalgam of economy, art and labour in which Roller simply stepped slightly aside to change his perspective. But the contexts that opened up as a result of this shift in perspectives were brilliant, brilliantly absurd, brilliantly funny, true and evil. It was difficult for him to outdo that. At some point Roller auctioned off his performance. Probably because he just wanted to get rid of it. But it still took a while. Actually until »Trachtenbummler«, Jochen Roller's latest piece. It was created after a trip to the South Sea; people there asked Roller about dances from his home country. Now he is showing them to us – in a way we have never seen them before. A piece was created that is not about dance, but rather about Heimat – one's home country, one's home. It's crazy, weird and magical. When the six dancers from Samoa, Brazil or wherever, all wearing blue traditional costumes, hold their hands and endlessly turn in circles and in pairs to the rhythm of »Over the Rainbow«, then it develops a power and a vision of community with a touching beauty – which would never be communicated to a contemporary audience if the original music had been played. It is a piece that poses questions about what German dance customs – abused by the Nazis and boycotted by contemporary art – can be. A great work.*

*Michaela Schlagenwerth*

**Jochen Roller**, born in Berlin, works as an independent choreographer. To date, he has produced over 50 pieces for the stage, galleries, fashion, film and the Internet. Jochen Roller lives in Berlin and Sydney.